

ცნობის ჟურნალი

სურათებიანი დამაფეხბა

დაბათმის № 46.

აპილი, 23 ივნისი 1902 წ.

გაცხოვის № 1846.

ერთი საღამო ბატონ ადეოვაციან

ეჭ, რა საძღვლომა რომელსაც ადმინის თავის თავის ანა-
ბარი დამზადა და ინდონ შენაბას ი ვერ ისივის თავის გულ-
ში, რომ არ მოწყვენოს! ეს უეღვენა სულიერად სიკელიას,
ტყიდან ნიშანის სინილის სა-
მუდმივო დამზადისა და რა სერიუმირი ის, გრა ამ გურას
მოწყვენილობას არ გამოსც-
დის!

ბატონ აღვიყარს დამზადი-
რა, ეს იმს ამტკიცება, რომ
ებრა სამსჯელის კარები, — სა-
დაც მისა სიმართლის მეტყველ-
ონ ბაგე ვარა ცემით იციას...
თავის საკუთარი ჯიშის ინტე-
რიეტებს, — დაყერილი რყო, თო-
რე დამზადება, ამ რას უნდა
წარმოადგინდეს ისეს, რომ
იმის ცი ლაპარაკი ლირდეს ამას-
თან არ არ კულტში არ ე თე-
ტრში, არ ც სხვაგან რა გულე-
ონდა, ისეთი რომ რომ
მოყვავა; ას რომ საღმოს
თერმიტი სათოიან, რომე-
საც ბულვარი და ცალიერიდა,
ამ დამზადით თუ არა სახლში
სახულე განვიაზე დადა...
ულშევილი? კა, მაგრამ მისი
აზრით, ულშევილითან მო-
სწერი თავშესაცემი ჯერ აღ-
მიანს სხვა არა გამოიურნიარა
და თუნ ქცეც ის იყოს, ულ-
შევილი საგარაუდ გასტუმრა
და ერთად ერთი მოვალეობა,
რომელიც იმს ამგადა აკაში-
ტებდ ცოლშევილთან, იმისი
გამოიხატებოდა, რომ ყველ
საღმოს მოუჯდებოდა საწერ
ცოლს და ზამმარა სწერდა
უროლებენ.

უსონის! ეს კარგთა ვართ,
თავი გულერთისლიდ და ბატებს
ეკუც ჩემს შეიგრ. გრიშა.

კიდევ დამზადია ბატონ
ადეოვაციან!

ეჭ დასწერებოს ლეტროთა!
ეს რა თევი მოწყვენილობა! —
წაილაპარა და კანიერში ბო-
ლოს ცემ დაწერა.

მოდირულიდ მორთულ კა-
ბინების თარებით გატენილი
იყო წიგნებით. სკოლ-სკოლი და
მინიმე ტანიები სხვა-და სხვა
აკრისათა, რომელთა შეერთა
კატეგორია და მიწერი მისა-
ცავის ცემ დაწერა.



ბათომი, ასეთა აგენტული მართვა-მდიდარებულთა ტაძარი



ბათომის უსაფარი

დღიდ ხანია, რაც პატრიკის ხელი არ მისკარებდა, მოლოდი
დარი გამოშევის უსატელი მისამისური თუ წალასუნებდა
ქონისა ტილოს, ლანდარინ დღის კა ეს, უმეტეს ნაწილიდ
მრმოლისა და ქარიშხლის მეტადგებელი წიგნები, ტრუქ ერთ
და იმედე აღგიას და შესკერილდნენ კელუა, რომელშედაც
მინიმე სახას მშენებრი რია-რუკ გაძინდა... მოლოდ
სათა არ იყო უსამარაში, მოლოდი ის იმი
იმინდა და აღნაშენება უდარ-
ცელ და გულგრძელ ღრმების
მუდმივ სკოლა... ძალის ტელუ-
რონგ სცოდვა წიგნებით თა-
ვის პატრიკის, მაგრამ ბატონშა
აღვიყარს ცური მეტყველი იმთ
საყვალეულს და უზალდებასაც
არ აქციება იმს, თუ რას ამ-
ბობნები კანიერის სკელ-კა-
ნიანი მტრევებინ.

„რად გვარებული ამობრენებ
ისინი, — რად გვარებული შენი
საქონილია! სა ჩემი ქდავე-
ბა და სად შენ საქმები! რად
გვალამარავ ინ თუ გვალამა-
რავ რატომ არა გვარებული
გვანე? რატომ გვარებული, შე
გულებე აღმინავ?

ეჭო ხან თოთქ პასტესაც
იძლევიდა ყოფილი სტუდენ-
ტი, ერა ხან თოთქ პასტე
ბოდა კადეც რატომ, მაგრამ
იმს შემდეგ, რაც ერთ შევე-
ნირ ლექ უსესი შენა მეცერ-
მეტყველებით დაცუა ამო-
გაზა ქლის შეცელდო, იმს შემდეგ ეს მიტრედი უზა-
ლებები მოუსახ ბერი წიგნებს
და სწერი სტულიც ისე და-
და, რომ ჟური წიგნებისენ
ჰკიბით შეცელდო...

კიდევ დამზადია ბატონ
აღვიყარს და ზოგი მიკადა ხე-
ლი. გაიმა ზოგის ჭრილი,
მაგრამ აღვიყარს ტურალ
უსად პასტეს. ბატონი აღთ-
კატეგორია დალი თოაშპი, წიგ-
ნები ისე მოწერილდ გამომ-
იყურებობან თარიღებიან...

— დაწერებოლი! ეს არ ამა-
ვია, რომ აზრი მასაც და-
ხავრდა და უზრუ მაგრად და-
წერილია ზარ. კიდევ არავი
მოისი; თოთქ ის, კასაც ამ
წერების გადასაცავისაც მის გულს.

— შეომატულის ხო არ ამაღლები გრძელდეს ისე გო-
გო! გაფარე აღვიყარა და იმავე წლში მის წინ გამოიკიმა

კანონის ის მუხლი, რომელიც შეთქმულობის სასჯელს ონგრძელებს. ადგიუტმა გააღმ კარტი და გაიღია... ოთხებზე მართვა იყო, მხოლოდ საჭარეულოდნ ისტოდა მხარეული სიცოდების თუ არა? ვით დრია! დაუსამს გვერდით ვრადა და... და მერე კი მე უნდა გავიღონძლო... პატიოსანი კაც მაგისტრის გულისაფას! ათას მტრუმ მყის და...

გვსმის თუ არა?.. ვოტ დრაზ! დაუსამ გვერდით ვიღოდა და...
და მერე კი მე უნდა გვიღონდო... პატიოსანი კაცი მაგის
გულისათვეს! ათასი მტერი მყავს და...



မျှော်သုတေသနရဲ မျှော်စွဲပါ၏ မျိမ်း

ლი; გადასხედა მოაჯირილ სამზარეულოს ღია ფანჯარაში და-
ინახა, ვითაც ბიჭი გალერქს ხმოდა ახლოგაზრდა გოგოს.

— ერიპა! აი თურმე რაები ხდება ჩემს სახლში! — წაილაპრა აა, ჩამოვიდა ძრს და ლია ფარჯარაში შეიხედა.

մարտ-ՀՅԴ Տաթևի վանական համայնք.

— ის რა ამბავია, სოფია? — მარტინალ იკითხა იმან.

გაწითლებულმა გოგომ თავი ჩალენდა

— ମାତ୍ର, କୁ କାହିଁଏବାବେ, କେବଳିଟିକିମ୍ବା.. ମେ ଏହି କିମ୍ବାକି, ପ୍ରାଚୀନ
କ୍ଷାଣକାଳ ଶାରୀ ଗ୍ରାଫ୍‌ରେସ୍ ଲ୍ୟୁକୋଟା ଦା ଶେର୍ କି ଏ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ଥାଇଛି. ମେ ଶେର୍ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାରେ, କୁ କାହିଁଏବାବେ, କେବଳିଟିକିମ୍ବା
ହେବାରେ?

— მე ამის საქმრო ვარ, ბა-
ტონი! განდელულათა და ცა-
ცხლად უპასუხა გოგოს მაგირ
ბიჭმა და ბატონ აღვეკატს პირ-
დაპირ შეიხედა.

— კარში გაფორივ ჩქირს,
ვინ იცება, ვინ, ვინ!. ახლ,
თუ მაშ-შპინტი აძირდა?
— ზა-
იძულული ბარინის აღყუჯაოს.
(აღყუჯაო კი ამა, იგი უცდა-
ისმა, ქროველი კაც, თუ
იძულული იცს, გაჯავრიბის
დროს უძრავისად ჩურულად დი-
ა. ა. ინიცია.)

— მე კი წავილ, მარა აგი
მაინც ასეა და!... შუვილობით
სოფია! მა სიტყვებით ბიჭვა
დინჯალ გადაბიჯა ფეხი და ლა-
ლა.

— შენ კი ქალბატონო, დღეის შემდეგ შენი ლანდი არ

ରୁମ... ଗୁଣି... ଲେ... ପ୍ରାଣିମ ଲା ନ୍ଯେବା ନ୍ଯେତ୍ରାଵି?.. ହାତୁମ ଅଦ୍ୟ-
ଯାତ୍ରା ଶିରୀ ନ୍ଯେରୁଥୁବୁନ୍ତ ଘରସ.

გოგო ან მოლიოდა. ადეოკატება დარეკა ზარი და ცოტებას შემდეგ არი ნელა გაითო და ლარჯვენილი გოგო წყნარის შემდეგ არი ნელა გაითო და ლარჯვენილი გოგო წყნარის

— ა, სოფია მეტქი.... სოფია! კარგია სიყვარული?

რას იტყვი სოფია, შენ ახლა გამოცდილი ქალი ხარ, სიყვა-

A black and white sketch of a man sleeping on a mat on the floor of a simple room. The man is lying on his side, facing right, with his head resting on a small, woven basket. He is wearing a dark, long-sleeved shirt and trousers. The room has a brick wall in the background and a doorway leading to another room. The floor is made of wood planks.

ମୋହିନୀରୁଦ୍ଧ ମୋହିନୀ

გაშიოთლებულმა გოგომ ისე დაღუნა თავი, რომ პირისახე
დაემალა. ბატონი ადვოკატი მიუახლოვდა.

— ଏ ବ୍ୟାମିଳି ଲେଖୁଣି? ରୀଦ ଗହିନ୍ତିଥିଲେ କେଣିଠି? ୧. ଏହା
ନେବା ମେଲ୍ଲାର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ରୀଦ ଗହିନ୍ତିଥିବି? ମେଲ୍ଲାର୍ଯ୍ୟ ଲେ-
ଖୁଣି?...—ଦ୍ୟା ଗନ୍ଧାର୍ମ ତାଙ୍କେ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଗାଲାପାନ୍ଦ୍ରା. ଗନ୍ଧାର୍ମ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା
ଛି.

— რად მეგასიონ, ბატონი! — როგორც იყო ჰელოუ მან.

— କି, କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀଣୀ... ଗୋଟିଏ ଏହି ପ୍ରମାଣ ଲାଗ, କୋଟି ଦିନାଙ୍କୁ
ଲୋକ ଶୈଖାପରିଚ୍ୟା କରି ନୀତିରେ... ଯେତେ କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀଣୀରେ ମହାକାଳ... ମହାକାଳ... ମହା
କାଳ କର୍ତ୍ତା ଏହି ମହାକାଳ ଗ୍ରାହିଶ୍ଵର, ସାନ୍ତି ଅଳ୍ପକାଳ ପରିମାଣରେ ଲାଭକାଳି
କାରି... ପ୍ରମାଣ କାରି କାରି... ଏହିକାଳରେ ଲାଭକାଳି କାରି, ହେଲା...
ଲାଭକାଳି କାରି କାରି... ଏହି, ଏହି ଏହିକାଳରେ
ଲାଭକାଳି କାରି କାରି

ସେ ଶ୍ରୀକାନ୍ତଶ୍ରୀରୂପ
ଲିପିରୁଥ୍ୟେ ନିରମିଳିଲା
ଅଦ୍ୟାରୁତ୍ସର୍ଣ୍ଣଙ୍କ ବନ୍ଦେ
ଦୟାଗ୍ରହିଣୀ କୋଣେ ଦା-
ର୍ମନ୍ଧା ଅଦ୍ୟାରୁତ୍ଥିମ ଦା
ଶ୍ରୀରୂପ ମିଶ୍ରମନ୍ଦିରରୁ
ଗ୍ରମରେ, କୁମରାଂଗା
ଏକ କଳ୍ପନାରୁଥୁଣ୍ଡା
ଶ୍ରୀରୂପ ଶ୍ରୀରୂପାଦ,
ଶାଶବଦ ଶରୀରପଦ ଓ ଶ୍ରୀ-
ରୂପରୁଥୁଣ୍ଡା. ଅଦ୍ୟାରୁତ୍ସର୍ଣ୍ଣ
ମିଶ୍ରମନ୍ଦିରରୁ.

— სოფია, უნდა
გაეკოც... — დღვე-
კატბა გაშალა მკლა-
ვები, რომ გულში
ჩაეკრა გადო.

— ხელი გამოშვი!.. — დაიღრიალა გოგომ, — შენ... შენ უსინდისო ყოფილხა! დაიყვირა გოგომ და კარებში ფეხი გადასდგა.

— ଶେଷମହିନୀ ଲୋକ-
ଗା... ଶେଷି ପୁଣିଲୋ
ହୀନ୍ଦ୍ର ଲା... ଏହି ଲା-
ହୀନ୍ଦ୍ର ମାତ୍ର ନୀତି ପୁଣିଲୋ
ହୀନ୍ଦ୍ରାଧିକାରୀ... ଲୋକଗା, ବୁଝ
ଜୀବନରୀକୁ... ପୁଣିଲୋ
ମାତ୍ରପ୍ରେତି, ମଧ୍ୟାଳ୍ପିନୀ
ଯାହାକୁ...

— ତୁମ୍ଭୁ, ଶେର୍ବା
ଲା ଶେର୍ ପୁଲ୍ଲେଖି-
ସାପୁ!... ହିନ୍ଦିନାଟ ମିଳ-
ପୁରୁଣିତଙ୍କ ଗ୍ରଂଥମ ଲା
ଗୁଲା ଏକିମିଶ୍ରଭାରୀ,
କ୍ଷେତ୍ରନିକିତ ପାର୍ଶ୍ଵେ ପା-
ରାଧା.

ବାରୁଣି ଅପ୍ରକାରୀ ହିନ୍ଦ କାଳି ଉପା ଗୁରୁତ ଲାଗିଲା, ହିନ୍ଦ
କାଳି ଏହି ରହ ଦିଲ୍ଲିଯ ମିଶିଲା କାହାରେ ହିନ୍ଦିଲାମି
ଏହାରୁଥିଲା! ହିନ୍ଦିଲା ଉପରୁକ୍ତ ମିଶିଲାରୁଥିଲା ଗୁରୁତ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ
ପାତ୍ରଙ୍କ ହିନ୍ଦିଲାପ ଏହି ଗାମିରୁଗ୍ରାମ, ଗାଲାଗଂଠ, ବାଗରା ଅଧିକା
ର କୁ ଏହି ଆଶ୍ରମରେ ରାତ୍ରି ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ମିଶିଲା ଏବଂ ଗ୍ରାମ ଅନ୍ତରକ୍ଷଣ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କାହିଁ ମିଶିଲା କ୍ଷେତ୍ର, ଏହାର କି କ୍ଷେତ୍ରରୁଥିଲା ମିଶାଗନ୍ତରୁ
ଗାମିରୁ ଗାମିରୁରୁଥିଲା ଏହାରେ...
ଶିରିବାକଳ ମହାରାଜାରୁ



ଅକ୍ଷମିତାଙ୍ଗରେ ହୀଲୁ କଳନ୍ତିଥିଲା.—ଶ୍ଵରାତିର ଶ୍ଵରକମିଳା

ქეთმ სიდება სხვა სპარსულობი მატერიალის კანკრიფის ხერევის სი-
დამშენისა. ერთი იმისი კანკრიფი, მშენებელი მეტად აღილდ, გამოტ
დაყალის, რომელიც უბისად ჰერევდა თახაში და გადას წარეცა.
ექიმში თავის ღრუსე მასაწრი და გადას ძრტ, ასე ითვისტ გამოტების
ან დაშვებისა რა. მატ
რი უსისისტერუმ, კანკ
რიფში ერმითად დაკრიბ
და უსისისტერუმ, გა-
დრენი ციცა წელი არ
ჟესტებს და არ მოასე-
ლიონებს. ტონის რომ
მოვიდა, პრივა ჩიტება,
ბაზალ იწვა ციტებამ,
მარტ შრეცელებას, სა-
ხელუ, მისილი გრა
ქა კანკრიფი, ღმირენდა
ეს მშენებელი მეტად აღ-
და. მატებ კარის გა-
მეცნილების სხვ არ
ჟერი, და ამის ციც-
ლები მისამართ დაუმუშავდა
და დაითომო.

ବେଳେ ଯୋଗେ କୁର୍ରି ମଧ୍ୟ
ଦେଶ ଦେଖିଲୁଛାଏ ଓ ହାତ
ଦେଇଛାଏ । ପରେବେଳେ
ନିର୍ମାଣକାରୀ, ରାଜନୀତି ଓ
ମାନ୍ୟ ଲଭିତାରେ, ଓ
ମୁଖ ଶୈଳିରେ ନିରାକାର
ଦୂର ଉଚ୍ଚତାରେ ଓ ଶୁଣ୍ୟ
ରୂପେ ବିଜ୍ଞାନୀରେ ମାତ୍ରାରେ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ । ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନିର୍ମାଣକାରୀ
ପରେ, ମୁଖୀ ପରେବେଳେ
କୁର୍ରି ଦେଇଲୁଛାଏ ।

ରାଜ୍ୟରେ କୌଣସି ଦେଖିଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପୁରୁଷଙ୍କ ଯେହିଙ୍କ ଲାଭ-
ଦୀର୍ଘତା ଏବଂ ନାମ—ଏବଂ
ଏହି ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ଏବଂ
ବିଶ୍ଵାସରେ କିମ୍ବା ଏବଂ
ଜୀବନରେ କିମ୍ବା ଏବଂ

* * *

შერღვეული და გაღისტებული მექანიკური დაცულებული ნაქანით შემდეგ რეკომენდირდეთ „შემძებელის სწერის ამჟღავნობრივის გაღისტებული მექანიკური ნაქანის გამოყენება“.

ବ୍ୟାକ୍‌ରେ ପିଲାମିଳା ହୁଅଗଲିବ ଶିଖିଲ ରୁ ଓ ନିମ୍ନତିକ ଫିଲୋଗାଫ ତଥାପି
ମିଳନ୍‌କୁ, „କିମ୍-କ୍ରୂଷିଲ୍‌“ ନିମ୍ନଲିଙ୍ଗରେ ନିର୍ମିଣ୍ଟିଲା, କାନ୍ଦିଲିରେ ଏହାରେ
ପିଲାମିଳାରକାରୀ ରୁକ୍ଷର ଡାକ୍‌କାରୀରେ ରୁକ୍ଷରିଲା ଓ ଉପରେ ମାପୁର୍ବିନ୍ଦ
ରୁକ୍ଷରେ:

ପ୍ରସାଦନିଂ ପିଲାମିଳା, ରକ୍ଷି ଧ୍ୟାନିନ୍ଦାଯିଲା ପ୍ରମିତରେ ଯାଏ
ତେବେଳି ଅନ୍ତରେ ନିଃରୁକ୍ଷରା?

— ତେବେଳି ପ୍ରସାଦନିଂ ପିଲାମିଳାକିମ୍ବା, ନ୍ଯାଯା ମିଳାମେହି ନିର୍ମାଣାବ ପାରି
ନାହିଁ ମିଳାକିମ୍ବାରେ? — କାହାରେ ରୁକ୍ଷରେ?

